



ALVIN S. HATCH ELEMENTARY SCHOOL

SAFE | RESPONSIBLE | RESPECTFUL | KIND
CUIDADOSO | RESPONSABLE | RESPETUOSO | AMABLE

Febrero 15 del 2017

Estimado Padre / Tutor:

El Distrito Escolar Unificado de Cabrillo (CUSD), que supervisa a Hatch y a todas las escuelas públicas K-12 de la Costa, ha reafirmado nuestro firme compromiso de apoyar y proteger a todos nuestros estudiantes y sus familias, independientemente del estatus migratorio.

Este es un resumen del compromiso de nuestro distrito con todos los estudiantes:

- El Distrito no recopilará información sobre el estatus migratorio de los estudiantes y las familias al inscribir a los estudiantes en el Distrito.
- Cuando el Distrito o cualquiera de los sitios escolares del Distrito reciba una solicitud de información que implique derechos de privacidad individuales (incluyendo estatus migratorio y religión), el Distrito tomará todas las acciones legalmente permitidas para proteger los derechos de privacidad de sus estudiantes y familias.
- El Distrito no divulgará información sobre estatus migratorio o asuntos relacionados del contenido en los expedientes del estudiante a agencias federales u otras autoridades (por ejemplo, ICE) sin el permiso de los padres o guardián del estudiante o de acuerdo con una orden judicial, citatorio, o una orden de la corte o de otra manera requerido por la ley.
- El Distrito trabajará en estrecha colaboración con otras agencias del gobierno local y grupos comunitarios para asegurar que todos los estudiantes y familias, incluyendo aquellos que son indocumentados, puedan recibir educación en un ambiente seguro y de apoyo.
- Un esfuerzo federal para crear un registro basado en cualquier característica protegida, incluyendo origen nacional o religión, sería contrario a las Constituciones de Estados Unidos y California y los valores del Distrito y si las autoridades buscan involucrar al Distrito en el desarrollo de dicho registro, el Distrito tomará todos los pasos legalmente apropiados para resistir tal participación.
- Al Superintendente se le ha especificado que trabaje con el personal y el asesor del Distrito para desarrollar políticas y procedimientos que implementen y promuevan estos principios.

El texto completo de la resolución CUSD antes citada, aprobado por unanimidad por el Consejo Directivo de CUSD el 19 de enero de 2017, está disponible aquí

- Español: http://www.cabrillo.k12.ca.us/board/resolution/BR_02-17_support-undoc-students-families_Spanish.pdf
- Inglés: http://www.cabrillo.k12.ca.us/board/resolution/BR_02-17_support-undoc-students-families.pdf